

JOHANN SEBASTIAN

1685–1750

Notenbüchlein für Anna Magdalena Bach

*Calier de musique pour Anna Magdalena Bach*

Herausgegeben von

Ulrich Griesbach und Michael Marthaler

Übersetzung von Michael Marthaler

Illustrationen von Ulrich Griesbach

Foreword by Michael Marthaler

Notes by Michael Marthaler

Index by Michael Marthaler

Notes on the Edition by Michael Marthaler

Notes on the Translation by Michael Marthaler

Notes on the Illustrations by Ulrich Griesbach

Notes on the Foreword by Michael Marthaler

Notes on the Notes by Michael Marthaler

Notes on the Index by Michael Marthaler

Notes on the Notes on the Edition by Michael Marthaler

Notes on the Notes on the Translation by Michael Marthaler

Notes on the Notes on the Illustrations by Ulrich Griesbach

Notes on the Notes on the Foreword by Michael Marthaler

Notes on the Notes on the Notes on the Edition by Michael Marthaler

Notes on the Notes on the Notes on the Translation by Michael Marthaler

Notes on the Notes on the Notes on the Illustrations by Ulrich Griesbach

Notes on the Notes on the Notes on the Notes on the Edition by Michael Marthaler

Notes on the Notes on the Notes on the Notes on the Translation by Michael Marthaler

Notes on the Notes on the Notes on the Notes on the Illustrations by Ulrich Griesbach

Notes on the Edition by Michael Marthaler

Notes on the Translation by Michael Marthaler

Notes on the Illustrations by Ulrich Griesbach

PREVIEW  
Low Resolution



Münster · Frankfurt · Berlin · Madrid · New York · Paris · Prague · Tokyo · Toronto

© 1999 SCHOTT MUSIC GmbH & Co. KG · Aachen · Printed in Germany

## VORBERECKUNG

Die vorliegende Ausgabe des „Notenbüchleins für Anna Magdalena Bach“ ist hauptsächlich für die Jugend bestimmt. Aus diesem Grund schien es ratsam — ohne die originale Form und den Charakter zu verlustieren — einige Spielhilfen anzugeben. Sie sind an dem kleineren Druckmaßstab angelehnt. Die Fingeringe sind voraussichtlich für kleine Hände berechnet. Auch Artikulationssymbole wurden in kleinen Schriftarten eingetragen. Ein Hinweis des Herausgebers hinzugefügt. Um den formalen Bau der Stücke zu verdeutlichen, sind in einigen Stücken größere und kleinere senkrechte Striche gekennzeichnet.

## REZENSION

L'édition présente du « cahier de musique pour Anna Magdalena Bach » donne en premier lieu à la jeunesse. Pour cette raison, nous avons conservé les mêmes moyens d'exécution, sans cependant rien changer au contenu original. Les annotations sont données en petits caractères et sont donc faciles à reconnaître. Ces doigts ont été calculés pour des petites mains. L'éditeur a également ajouté quelques signes d'articulation, ou symboles de déroulement. Afin de bien faire comprendre la forme des morceaux, on a séparé les parties par des traits verticaux, plus ou moins fortement marquées, suivant les cas par un trait épais.

## FORWARD

The present edition of the „Notebook for Anna Magdalena Bach“ is intended primarily for young players. For this reason it has been decided to keep certain passages, without altering in any way the form and character of the original. Fingerings have been given in small print. The fingering has been arranged especially for small hands. Articulation has also been indicated by the Editor, when necessary. Vertical lines mark the different parts of the pieces in order to show their formal construction.

PREVIEW  
Low Resolution

Menuet

The image shows a page of sheet music for a piece titled "Menuet". The music is written in 3/4 time and consists of four staves of musical notation. The top two staves are for the treble clef (G-clef) voice, and the bottom two staves are for the bass clef (F-clef) voice. The music includes various note values such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like 'mf' (mezzo-forte). The title "Menuet" is printed above the first staff.

**PREVIEW**  
Low Resolution

Dit werk is rechtelijk beschermd en mag niet worden vervelelt, kopieert of bijten gebruikt, en kan strafrechtelijk worden veroordeeld.  
Unauthorized copying of music is forbidden by law, and may result in criminal or civil action.

## Mardie

The image shows a page of sheet music for piano, consisting of four staves of musical notation. The music is in G major (indicated by a key signature of one sharp) and 4/4 time. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like 'mf' (mezzo-forte). The music is divided into measures by vertical bar lines. The piano keys are represented by black and white squares at the bottom of each staff.

PREVIEW  
Low Resolution

## Menuet

A musical score for piano, consisting of four staves of music. The music is in common time and features a key signature of one flat. The score includes dynamic markings such as *mf*, *f*, and *p*. The title "Menuet" is centered above the first staff, and the number "5" is in the top right corner. A large, semi-transparent watermark reading "PREVIEW" in large letters and "Low Resolution" in smaller letters is diagonally overlaid across the entire score.

## Aria

A musical score for piano and voice, page 6, titled "Aria". The score consists of four staves of music:

- Piano (Top Staff):** Treble clef, 3/4 time, key signature of one flat. Dynamics include *p* and *mf*.
- Voice (Second Staff):** Bass clef, 3/4 time, key signature of one flat. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*.
- Piano (Third Staff):** Treble clef, 3/4 time, key signature of one sharp. Dynamics include *mf*.
- Voice (Bottom Staff):** Bass clef, 3/4 time, key signature of one sharp. Dynamics include *f*.

The music features various note values, rests, and dynamic markings. A large, semi-transparent watermark reading "PREVIEW" in large letters and "Low Resolution" in smaller letters runs diagonally across the page.

The image shows four staves of musical notation for piano, arranged vertically. The top staff is in G major (two sharps) and 2/4 time, featuring a treble clef and a bass clef. The second staff is in E major (one sharp) and 3/4 time, also with a treble and bass clef. The third staff is in C major (no sharps or flats) and 3/4 time, with a treble clef. The bottom staff is in A major (one sharp) and 3/4 time, with a treble clef. The music consists of various note patterns, including eighth and sixteenth notes, with some grace notes and slurs. Measure numbers 1 through 7 are indicated above the staves. The word "Polonais" is written in a small, faint font between the first and second staves.

Polonais

PREVIEW

Low Resolution

## Choral

Musical score page 8, Choral section. The music is in 3/4 time, key signature of A major (two sharps). The vocal line starts with "Schaff's mit mir, Du wirst mein Gott, nach deinem Willen, lichen will ge stellt, füllt." The piano accompaniment provides harmonic support.

Continuation of the musical score from page 8, Choral section. The vocal line continues with "Du bist mein Vater, vergeblich dar auf hoff fe ieh." The piano accompaniment maintains the harmonic structure.

Continuation of the musical score from page 8, Senuet section. The vocal line begins with "Senuet". The piano accompaniment features a rhythmic pattern with eighth-note chords. The dynamic marking "mp" (mezzo-forte) is indicated.

PREVIEW  
Low Resolution